

# ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

No. 50, Septiembre 2014  
ISSN 1390-1249  
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53  
Vol. 18, Issue 3, September 2014  
Quito – Ecuador



**FLACSO**  
ECUADOR

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
Sede Ecuador

ÍCONOS. Revista de Ciencias Sociales  
Número 50, Septiembre 2014  
Quito-Ecuador

ISSN: 1390-1249 / CDD: 300.5 / CDU: 3 / LC: H8 .S8 F53  
(Vol. 18, Issue 3, September 2014)

*Íconos, Revista de Ciencias Sociales* es una publicación de Flacso-Ecuador. Fue fundada en 1997 con el fin de estimular una reflexión crítica desde las ciencias sociales sobre temas de debate social, político, cultural y económico del país, la región andina y América Latina en general. La revista está dirigida a la comunidad científica y a quienes se interesen por conocer, ampliar y profundizar, desde perspectivas académicas, estos temas. *Íconos* se publica cuatrimestralmente en los meses de enero, mayo y septiembre.

*Íconos. Revista de Ciencias Sociales hace parte de las siguientes bases, catálogos e índices:*

CLASE, *Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales* – UNAM, México.

e-revist@, *Plataforma Open Access de Revistas Científicas Españolas y Latinoamericanas* – CSIC, España.

DIALNET – Universidad de la Rioja, España.

DOAJ, *Directory of Open Access Journal* – Lund University Libraries, Suecia.

FLACSO-Andes – FLACSO, Ecuador

Fuente Académica – EBSCO Information Service, Estados Unidos.

HAPI, *Hispanic American Periodical Index* – UCLA, Estados Unidos.

Informe Académico – Thompson Gale, Estados Unidos.

LatAm-Studies – International Information Services, Estados Unidos.

LATINDEX, *Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas, de América Latina, el Caribe, España y Portugal* – México

RedALyC, *Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe* – UAEM, México.

Sociological Abstracts – CSA-ProQuest, Estados Unidos.

Ulrich's Periodical Directory – CSA-ProQuest, Estados Unidos.

Los artículos que se publican en la revista son de responsabilidad exclusiva de sus autores; no reflejan necesariamente el pensamiento de *Íconos*.



<http://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/deed.es>

Director de Flacso-Ecuador: Juan Ponce  
Directora de *Íconos*: Susana Wappenstein  
Editora de *Íconos*: María Pía Vera  
Asistente editorial: Consuelo González  
Correctora de estilo: Patricia Castañeda

#### Consejo editorial:

Víctor Bretón, Universitat de Lleida, España  
Mauro Cerbino, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Ecuador

Hernán Ibarra, Centro Andino de Acción Popular, Ecuador  
Catalina León, Universidad de Cuenca, Ecuador

Liisa North, York University, Canadá

Franklin Ramírez, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Ecuador

Fredy Rivera, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, Ecuador

#### Comité asesor internacional:

Javier Auyero, University of Texas - Austin, Estados Unidos

Bruce Bagley, University of Miami, Estados Unidos

Carmen Diana Deere, University of Florida, Estados Unidos

Flavia Freidenberg, Universidad de Salamanca, España

Roberto Follari, Universidad Nacional de Cuyo, Argentina

Andrés Guerrero, Honorary Research Fellow, University of Saint Andrews, Reino Unido

Magdalena León, Universidad Nacional, Colombia

Joan Martínez Alier, Universitat Autònoma de Barcelona, España

Carlos de Mattos, Pontificia Universidad Católica, Chile

Cecilia Méndez, University of California - Santa Barbara, Estados Unidos

Blanca Muratorio, University of British Columbia, Canadá

Lorraine Nencel, Centro de Estudio y Documentación Latinoamericana, Holanda

Joan Pujadas, Universitat Rovira i Virgili, España

Luca Queirolo, Università degli Studi di Genova, Italia

Francisco Rojas, University for Peace, Costa Rica

Rob Vos, International Institute of Social Studies, Holanda

#### Coordinadores del dossier “Nuevas aproximaciones a la organización social de cuidado. Debates latinoamericanos”

Cristina Vega y Encarnación Gutiérrez Rodríguez

Imagen de portada: Liliana Correa

Diseño y diagramación: Antonio Mena/Shiti Rivadeneira

Impresión: Imprenta Mariscal

Envío de artículos, información, solicitud de canje:

[revistaiconos@flacso.edu.ec](mailto:revistaiconos@flacso.edu.ec)

Suscripciones, pedidos y distribución:

[lalibreria@flacso.edu.ec](mailto:lalibreria@flacso.edu.ec)

[www.revistaiconos.ec](http://www.revistaiconos.ec)

©FLACSO-Ecuador

Casilla: 17-11-06362

Dirección: Calle La Pradera E7-174 y Av. Diego de Almagro, Quito-Ecuador

Teléfonos: +593-2 323-8888 Fax: +593-2 323-7960

CDD 300.5, CDU 3, LC: H8 .S8 F53

Íconos: revista de ciencias sociales. –Quito: Flacso-Ecuador, 1997-

v. : il. ; 28 cm.

Ene-Abr. 1997-

Cuatrimstral- enero-mayo-septiembre

ISSN: 1390-1249

1. Ciencias Sociales. 2. Ciencias Sociales-Ecuador. I. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Ecuador)

# ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

---

No. 50, Septiembre 2014  
ISSN 1390-1249  
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53  
Vol. 18, Issue 3, September 2014  
Quito - Ecuador

## Sumario

### Dossier

---

- Nuevas aproximaciones a la organización social del cuidado.  
Debates latinoamericanos**
- Presentación del Dossier. . . . . 9-26  
Cristina Vega y Encarnación Gutiérrez Rodríguez
- Maternalismo y discursos feministas latinoamericanos  
sobre el trabajo de cuidados: un tejido en tensión . . . . . 27-42**  
Roberta Liliana Flores Ángeles y Olivia Tena Guerrero
- Los cuidados en la agenda de investigación  
y en las políticas públicas en Uruguay . . . . . 43-60**  
Rosario Aguirre, Karina Batthyány, Natalia Genta y Valentina Perrotta
- Condicionando el cuidado. La Asignación Universal por Hijo  
para la Protección Social en Argentina . . . . . 61-75**  
Laura Pautassi, Pilar Arcidiácono y Mora Straschnoy
- Menos mercado, igual familia. Bienestar y cuidados  
en el Ecuador de la Revolución Ciudadana . . . . . 77-96**  
Analía Minteguiaga y Gemma Ubasart-González
- Representaciones del cuidado infantil como problema de políticas  
públicas en el Estado ecuatoriano: ambivalencias y cambios potenciales. . . . . 97-110**  
Virginia Villamediana
- ¿Quién cuida a los familiares que cuidan adultos mayores dependientes? . . . . 111-127**  
Andrea del Pilar Comelin Fornés

**Cuidadoras del ámbito comunitario:  
entre las expectativas de profesionalización y el 'altruismo'** ..... 129-145  
Carla Zibecchi

Ensayo visual

---

**Oficios que cuidan la vida: partería y curación** ..... 149-160  
Diana Álvarez y María Isabel Miranda Orrego

Diálogo

---

**Cuidados profesionales en el espacio doméstico:  
algunas reflexiones desde Brasil** ..... 163-174  
Diálogo entre Jurema Brites y Claudia Fonseca

Temas

---

**Empresarios, convertibilidad y crisis.  
¿Entre la dolarización y la devaluación?** ..... 177-193  
Sebastián P. Salvia

**Cambios dentro de la continuidad. Un análisis de la reciente  
política exterior brasileña (1990-2010)** ..... 195-208  
Esteban Actis

Reseñas

---

**Diálogos con Raquel. Praxis pedagógicas y reflexión de saberes  
para el desarrollo educativo en la diversidad cultural**  
de María Jesús Vitón ..... 211-213  
*Eulalia Flor Recalde*

**Los trajines callejeros. Memoria y vida cotidiana. Quito, siglos XIX-XX**  
de Eduardo Kingman y Blanca Muratorio ..... 214-217  
*Mireya Salgado Gómez*

**Las lógicas del cuidado infantil. Entre las familias,  
el Estado y el mercado**  
de Valeria Esquivel, Eleonor Faur, Elizabeth Jelin (Ed.) ..... 218-220  
*Girlandrey Sandoval Acosta*

**El trabajo y la ética del cuidado**  
de Pascale Molinier y Luz Gabriela Arango, compiladoras. .... 221-225  
*Héctor Fabio Bermúdez Lenis*

# ÍCONOS

REVISTA DE CIENCIAS SOCIALES

---

No. 50, Septiembre 2014  
ISSN 1390-1249  
CDD 300.5 / CDU 3 / LC H8 .S8 F53  
Vol. 18, Issue 3, September 2014  
Quito - Ecuador

## Summary

### Dossier

---

#### **New approaches to the social organization of care.**

##### **Latin American debates**

Introduction to the Dossier . . . . . 9-26

Cristina Vega and Encarnación Gutiérrez Rodríguez

#### **Maternalism and Latin American Feminist Discourses**

**on Caregiving Work: A Fabric in Tension** . . . . . 27-42

Roberta Liliana Flores Ángeles and Olivia Tena Guerrero

**Caregiving in the Research Agenda and in Public Policies in Uruguay** . . . . . 43-60

Rosario Aguirre, Karina Batthyány, Natalia Genta and Valentina Perrotta

#### **Conditioning Care: Universal Assignment for Social Protection**

**by Child in Argentina** . . . . . 61-75

Laura Pautassi, Pilar Arcidiácono and Mora Straschnoy

#### **Less Market, Equal Family: Welfare and Caregiving**

**in the Ecuador of the Citizens' Revolution** . . . . . 77-96

Analia Minteguiaga and Gemma Ubasart-González

#### **Representations of Infant Caregiving as a Problem of Public Policy**

**in the Ecuadorian State: Ambivalences and Potential Changes** . . . . . 97-110

Virginia Villamediana

#### **Who Takes Care of Family Members**

**Who Take Care of Older Dependent Adults?** . . . . . 111-127

Andrea del Pilar Comelin Fornés

**Women Caregivers from Community-Based Organizations:  
Between the Expectations for Professionalization and 'Altruism'** . . . . . 129-145  
Carla Zibecchi

Visual essay

---

**Crafts caring life: midwifery and healing** . . . . . 149-160  
Diana Álvarez and María Isabel Miranda Orrego

Dialogue

---

**Professional care at household: some reflections from Brazil** . . . . . 163-174  
A Dialogue between Jurema Brites and Claudia Fonseca

Themes

---

**Entrepreneurs, Convertibility, and Crisis:  
Between Dollarization and Devaluation?** . . . . . 177-193  
Sebastián P. Salvia

**Changes within Continuity: An Analysis of Recent  
Brazilian Foreign Policy (1990-2010)** . . . . . 195-208  
Esteban Actis

Reviews

---

**Diálogos con Raquel. Praxis pedagógicas y reflexión de saberes  
para el desarrollo educativo en la diversidad cultural**  
by María Jesús Vitón . . . . . 211-213  
*Eulalia Flor Recalde*

**Los trajines callejeros. Memoria y vida cotidiana. Quito, siglos XIX-XX**  
by Eduardo Kingman y Blanca Muratorio . . . . . 214-217  
*Mireya Salgado Gómez*

**Las lógicas del cuidado infantil. Entre las familias,  
el Estado y el mercado**  
by Valeria Esquivel, Eleonor Faur, Elizabeth Jelin (Ed.) . . . . . 218-220  
*Girlandrey Sandoval Acosta*

**El trabajo y la ética del cuidado**  
by Pascale Molinier y Luz Gabriela Arango, compiladoras . . . . . 221-225  
*Héctor Fabio Bermúdez Lenis*



Valeria Esquivel, Eleonor Faur,  
Elizabeth Jelin (Ed.)

**Las lógicas del cuidado infantil.  
Entre las familias, el Estado y el  
mercado**

IDES, UNFPA, Unicef, Argentina, 2012,  
256 págs.

Estudiar el cuidado de las personas como nudo central del bienestar humano, esta vez, ha sido posible gracias al proyecto de investigación financiado por Unicef, UNFPA e IDES, que dio como resultado este libro. En conjunto, el equipo de trabajo sobresale por la agudeza de su análisis e interpretación sobre las lógicas del cuidado, las cuales identifican con patrones sociales y culturales de género y clase social. Esta publicación es resultado de una investigación rigurosa de la trama institucional del cuidado, que incluye a los hogares y familias, pero también la forma en que el Estado provee de servicios públicos para este fin y el papel del mercado en la comercialización de dichos servicios. ¿Cuáles son las necesidades de cuidado de niños y niñas?, ¿quiénes proveen estos cuidados?, ¿qué arreglos de trabajo/

cuidado realizan las familias para proveerlos?, ¿qué supuestos sostienen la provisión de cuidado de niños y niñas por parte del Estado? son algunas de las preguntas, que según expresan sus editoras, sirvieron de móvil a este proyecto.

El método de trabajo, despliega la combinación de diversas metodologías y técnicas de investigación cuantitativas y cualitativas que permiten visualizar las lógicas del cuidado infantil, sus diversos escenarios, sus múltiples prácticas y además, la complejidad en que se presenta la intersección género-clase en el estudio, así como el marco institucional que se despliega a partir del lugar que ocupa el Estado en la organización social del cuidado. De manera que el libro muestra una interesante mezcla entre el abordaje teórico de la organización social del cuidado y la utilización de datos tanto estadísticos como información construida a partir de testimonios. Los primeros han sido obtenidos de la Encuesta del Uso del Tiempo en la ciudad de Buenos Aires (2005) como de otros informes sugerentes para el estudio de esta problemática. Los análisis cualitativos han construido y consolidado objetos empíricos reveladores de las lógicas del cuidado infantil a través de entrevistas a profundidad. Este texto incluye además un ensayo fotográfico que intenta explicar con imágenes lo que las palabras ya no pueden pronunciar. Para las autoras, este es un aporte de sumo interés pues señalan que el describir y narrar la experiencia de cuidar y ser cuidado o cuidada únicamente en lo escrito queda inacabada.

En el primer capítulo, “Hacia la conceptualización del cuidado: familia, mercado y estado” Esquivel, Faur y Jelin realizan un análisis del concepto de “cuidado” el cual, afirman, requiere de un enfoque amplio y general que incluya a todas las personas que requieren cuidado y preste atención a la or-

ganización social de las tareas. Elaboran, de esta manera, un marco analítico que permite formular preguntas y abordar algunos temas específicos como la relación familia-cuidado, el tiempo dedicado al cuidado, las políticas sociales y el rol del Estado, la desmercantilización y la desfamiliarización del cuidado y la calidad del mismo. La noción de cuidado abre, de acuerdo a las autoras, un campo analítico que trasciende la esfera privada y el carácter institucional de quienes proveen dichos servicios.

El segundo capítulo, escrito por Elizabeth Jelin y dividido en dos partes da cuenta del rol de la familia en la provisión del cuidado y sus lógicas de conformación. Justamente, la primera sección señala los rasgos históricos y contemporáneos del tratamiento y conceptualización de la familia en Argentina tanto la historia de las políticas de población como las visiones sobre ella. Aquí se presta atención especial a los vínculos entre la Iglesia Católica y sus tradiciones, el Estado argentino y la posición social y cultural de las mujeres. La segunda parte presenta aspectos demográficos sobre la familia y la estructura de los hogares lo cual tiene una incidencia directa en las demandas de cuidado de niños y niñas: la conyugalidad, la nupcialidad y el divorcio así como al comportamiento reproductivo y la fecundidad, además del tamaño y la composición de los hogares.

Valeria Esquivel, es la autora del tercer capítulo. La autora sostiene que el cuidado de niños, niñas y adolescentes es, tal vez, donde las tensiones entre la igualdad de género y los “costos” de cuidar se aprecian con mayor claridad. En su texto, “El cuidado infantil en las familias. Un análisis en base a la Encuesta de Uso del Tiempo de la Ciudad de Buenos Aires”, hace visible la existencia de un fuerte maternalismo como eje habilitador y articulador de la práctica del cuidado

y además como constitutivo de la identidad femenina. Se centra en el cuidado proporcionado por las madres y los padres de niños, niñas y adolescentes en la ciudad de Buenos Aires. En las familias existen, en torno al cuidado infantil tensiones pues las cuidadoras se debaten entre el tiempo que deben destinar al cuidado de niños, niñas y/o adolescentes y la jornada laboral formal, en la mayoría de los casos, fuera del hogar. ¿Quiénes son los llamados a conciliar familia y trabajo y cómo lo hacen? El análisis estadístico permite observar que el cuidado infantil es provisto mayoritariamente por las madres. Las madres pobres son las mujeres que mayor cantidad de tiempo dedican al cuidado, debido a la imposibilidad de acceder al mercado de sustitutos para el trabajo de cuidado. Por otro lado, resulta interesante observar las instituciones que se ocupan del trabajo de cuidado de forma remunerada, como las guarderías, lo que activa la integración de algunas madres en los mercados laborales. Existe de este modo, una interesante relación entre los servicios de cuidado, el trabajo remunerado y las formas que toma el empleo en la ciudad de Buenos Aires.

El cuarto capítulo a cargo de Eleonor Faur titulado “El cuidado infantil desde las perspectivas de las mujeres-madres. Un estudio en dos barrios populares del Área Metropolitana de Buenos Aires”, presenta una narrativa desde la perspectiva de los propios sujetos. La autora reformula la utilización del concepto de “régimen de cuidado” por el de “organización social del cuidado” con el cual logra explorar la vinculación entre trabajo productivo y reproductivo, a través de cuatro variables: las madres como cuidadoras de tiempo completo, el cuidado a cargo de otros familiares, acceso a servicios públicos de cuidado y la mercantilización del cuidado. Estas variables tienen inequívocos rasgos de géne-

ro y de clase. Lo que permite afirmar que la “organización social del cuidado” es diversa y es vinculante tanto de la forma en que se organiza el trabajo en una sociedad, como de la posibilidad de acceder a los servicios y de posicionar los cuidados en clave de derechos.

Francisca Pereyra escribe el quinto capítulo del volumen que está dedicado a la situación laboral de las trabajadoras domésticas en Argentina. Pereyra advierte que la contribución de las trabajadoras domésticas está lejos de ser reconocida y se realiza a expensas de postergar sus propias necesidades en cuidado y calidad de vida. Por tanto este texto busca repensar de forma crítica las políticas estatales argentinas de regulación del trabajo doméstico, para generar una reflexión sobre los límites y las problemáticas que no han sido contempladas en la nueva legislación propuesta, como es el caso de la caracterización de los mecanismos que garanticen el cumplimiento de la normatividad. Pereyra analiza el rol de las trabajadoras domésticas dentro de la economía del cuidado, la dinámica del mercado de trabajo en este sector, las políticas recientes para incrementar el registro de las trabajadoras domésticas y un análisis de las iniciativas gubernamentales favorables.

Finalmente, el ensayo fotográfico compuesto por Matías Bruno tiene como objetivo descifrar la importancia del gesto en la construcción de la cultura e ir más allá de la utilización de la imagen y su aporte semántico. El autor arriesga una mirada sobre las prácticas del cuidado de niños, niñas y adolescentes desde las expresiones faciales y corporales, la gestualidad que se presenta bajo diferentes manifestaciones. Organiza un “re-

pertorio de gestos” para acercarse al trabajo de cuidado: limpiar, alimentar y vestir; jugar, enseñar y descansar; cuidar en el espacio público; supervisar; sostener y ayudar han sido sus temas centrales. El ensayo fotográfico es producto de un año de trabajo de campo en hogares de diferentes clases sociales en la ciudad de Buenos Aires.

Desentramar “las lógicas del cuidado infantil entre las familias, el estado y el mercado” es fundamental para quienes se dedican a la investigación en economía feminista, en economía del cuidado, en historia de la familia y en nuevas metodologías para la investigación social. Este libro es un insumo de consulta obligada para la formulación de una política pública que pretenda, al menos para el caso argentino, transformaciones relacionadas con el uso de los cuidados como categoría de análisis que atraviesa el tema del género y la clase; la integración del análisis de las instituciones que proveen estos servicios y la forma como se dinamiza los mercados laborales en el sector y los sistemas de empleo en general; el análisis riguroso de las políticas que regulan las contrataciones laborales y la forma en que éstas deben reglamentarse para que puedan ser cumplidas por el conjunto de la sociedad. Todas estas cuestiones se encuentran relacionadas con la visibilidad de la economía del cuidado y sus finas y necesarias conexiones con los análisis macro y micro económicos de interés nacional.

*Girlandrey Sandoval Acosta*  
*Estudiante de maestría de la Facultad*  
*Latinoamericana de Ciencias Sociales,*  
*Sede Ecuador*